EN Quick start guide

Universal Charger

Intended use

The BACH07 is a charger for type AA, AAA, 9V NiMH rechargeable batteries.
The charger is only intended to charge NiMH type batteries. Do not try to charge any other type of batteries like Alkaline or Lithium.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
The product is intended for indoor use only.
The product is not intended for professional use.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a product.
- Battery usage by children should be supervised.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- When not in use, disconnect the product from the power source.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Disconnect the product from the power soure before placing or removing batteries.
- Provide enough ventilation during charging.
- Do not dismantle, open or shred batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

DE Kurzanleitung

Universal-Ladegerät

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das BACH07 ist ein Ladegerät für wiederaufladbare NiMH-Akkus vom Typ AA, AAA, 9V.
Das Ladegerät ist nur zum Laden von NiMH-Akkus gedacht. Versuchen Sie nicht, andere Arten von Batterien, wie Alkali- oder Lithium-Batterien aufzuladen.
Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Schließen Sie keinesfalls einen Akku oder eine Batterie kurz.
- Kombinieren Sie keine Akkus unterschiedlicher Hersteller, Kapazität, Größe oder Art innerhalb eines Produkts.
- Die Verwendung von Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden.
- Holen Sie bei Verschlucken von einer Zelle oder Batterie sofort ärztlichen Rat ein.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie Akkus einsetzen oder entfernen.
- Sorgen Sie während des Ladevorgangs für eine ausreichende Belüftung.
- Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder geschreddert werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Achten Sie auf die Kennzeichnungen für plus (+) und minus (-) an den Batterien und im Gerät, um die korrekte Verwendung sicher zu stellen.
- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Zellen oder Batterien notwendig sein, um die maximale Leistung zu erreichen.

FR Guide de démarrage rapide

Chargeur universel

Utilisation prévue

Le BACH07 est un chargeur de piles rechargeables de type AA, AAA, 9V NiMH.
Le chargeur est uniquement destiné à charger des batteries de type NiMH. N'essayez pas de charger un autre type de piles comme une pile alcaline ou au lithium.
Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas court-circuiter une pile ou une batterie.
- Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un même produit.
- L'utilisation de la batterie par des enfants doit être surveillée.
- En cas d'ingestion d'une pile-bouton ou autre batterie, consultez un médecin immédiatement.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le produit de la source d'alimentation.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant de mettre ou de retirer des piles.
- Fournissez une ventilation suffisante pendant la charge.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Respectez les marquages positif (+) et négatif (-) sur la pile, la batterie et le matériel et assurez-vous de les utiliser correctement.
- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.

NL Verkorte handleiding

Universele oplader

Bedoeld gebruik

De BACH07 is een oplader voor oplaadbare batterijen van het type AA, AAA, 9V NiMH.
De lader is alleen bedoeld voor het opladen van NiMH-type batterijen. Probeer geen andere soorten batterijen op te laden, zoals Alkaline of Lithium.
Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn.
Kinderen mogen niet met het product spelen.
De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Een cel of batterij niet kortsluiten.
- Meng geen cellen van verschillende productie, capaciteit, grootte of type in een product.
- Gebruik van de batterij door kinderen moet onder toezicht staan.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een cel of een batterij ingeslikt is.
- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Wanneer u het product niet gebruikt, haal het netsnoer uit het stopcontact.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voordat u de batterijen plaatst of verwijdert.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.
- Demonteer, open of versnipper batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de cel, batterij en apparatuur en zorg dat het correct gebruikt wordt.
- Als het product langere tijd niet gebruikt is kan het nodig zijn om de cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.

IT Guida rapida all'avvio

Caricabatteria universale

Uso previsto

BACH07 è un caricabatteria per batterie ricaricabili di tipo AA, AAA, 9 V NiMH.
Il caricabatteria è inteso solo per la ricarica di batterie di tipo NiMH. Non cercare di caricare alcun altro tipo di batterie, come le batterie alcaline o al litio.
Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non cortocircuitare una cella o una batteria.
- Non mischiare celle di produzione, capacità, dimensioni o tipi differenti in un singolo prodotto.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.
- Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingestione di un componente o una batteria.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione quando non è in uso.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di inserire o rimuovere le batterie.
- Fornire una ventilazione sufficiente durante la ricarica.
- Non smontare, aprire o tagliare le batterie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Osservare i segni più (+) e meno (–) sulla cella, sulla batteria e sull'apparecchiatura per assicurare l'utilizzo corretto.
- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare le celle o batterie diverse volte per ottenere le massime prestazioni.

ES Guía de inicio rápido

Cargador universal

Uso previsto por el fabricante

BACH07 es un cargador para pilas recargables NiMH de tipo AA, AAA y de 9 V.
El cargador solamente está diseñado para cargar pilas de tipo NiMH. No intente cargar ningún otro tipo de pilas, como alcalinas o de litio.
Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
El producto no está diseñado para un uso profesional.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- No cortocircuite una pila o una batería.
- No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un producto.
- El uso de la batería por los niños debe hacerse bajo supervisión.
- Busque ayuda médica inmediatamente si alguien se ha tragado una pila o una batería.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Cuando no se utilice, desenchufe el producto de la fuente de alimentación.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de poner o quitar las pilas.
- Proporcione una ventilación suficiente durante la carga.
- No desmonte, abra o despedace baterías.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- Observe las marcas positivo (+) y negativo (–) en la pila, batería y equipo y asegúrese de un uso correcto.
- Al cabo de largos períodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.

PT Guia de iniciação rápida

Carregador universal

Utilização prevista

O BACH07 é um carregador para pilhas recarregáveis de tipo AA, AAA, 9V NiMH.
O carregador destina-se apenas a carregar pilhas de tipo NiMH. Não tente carregar qualquer outro tipo de pilhas (como pilhas alcalinas ou de lítio).
Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
O produto destina-se apenas a utilização em interiores.
O produto não se destina a utilização profissional.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação e de outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não curto-circuite uma pilha ou bateria.
- Não misture pilhas de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes dentro de um mesmo produto.
- A utilização da bateria por crianças deve ser supervisionada.
- Procure imediatamente aconselhamento médico caso uma pilha ou bateria tenha sido engolida.
- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.

nedis

Universal charger

for NiMH AA/AAA/E-Block

BACH07

Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands
04/20

URL ned.is/bach07

- Quando não estiver a ser utilizado, desligue o produto da fonte de alimentação.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de colocar ou remover as pilhas.
- Garanta ventilação suficiente durante o carregamento.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Respeite as marcas de mais (+) e menos (-) na pilha, na bateria e no equipamento e garanta uma utilização correta.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou bateria várias vezes para obter o máximo desempenho.

SV Snabbstartsguide

Universalladdare

Avsedd användning

BACH07 är en laddare för laddningsbara NiMH-batterier storlek AA, AAA och 9 V.
Laddaren är endast avsedd för laddning av NiMH-batterier. Försök inte ladda andra batterityper såsom alkaliska eller litium.
Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Icke laddningsbara batterier får inte laddas.
- Kortslut inte en cell eller ett batteri.
- Blanda inte celler från olika tillverkare eller med olika kapacitet, storlek eller typ i produkten.
- Barn ska hållas under uppsikt när de använder batterier.
- Uppsök omedelbart läkare om en cell eller ett batteri har förtärts.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området med rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Koppla bort produkten från kraftkällan när den inte används.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Koppla bort produkten från kraftkällan innan du sätter i eller tar ut batterierna.
- Säkerställ tillräcklig ventilation under laddning.
- Demontera, öppna eller krossa inte batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Observera markeringarna plus (+) och minus (–) på cellen, batteriet och utrustningen, och säkerställ korrekt användning.
- Efter en längre tids förvaring kan cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximala prestanda.

FI Pika-aloitusopas

Yleislaturi

Käyttötarkoitus

BACH07 on ladattaville AA- ja AAA-paristoille sekä 9 V NiMH-akuille tarkoitettu laturi.
Laturi on tarkoitettu vain NiMH-tyyppisten akkujen lataamiseen. Älä yritä ladata minkään muunlaisia paristoja, kuten alkali- tai litiumparistoja.
Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Älä saata paristoa tai akkua oikosulkuun.
- Älä käytä samassa laitteessa sekaisin eri valmistajien valmistamia, eritehoisia, erikokoisia tai erityyppisiä paristoja.
- Mikäli lapset käyttävät akkua, heitä tulee valvoa.
- Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos olet niellyt pariston tai akun.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Kun tuotetta ei käytetä, irrota tuote virtalähteestä.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen paristojen laittamista tai poistamista.
- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta latauksen aikana.
- Älä pura, avaa tai leikkaa akkuja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Huomioi akkukennon, pariston ja laitteen plus- ja miinusmerkit (+/–) ja noudata niitä käytössä.
- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa akkukennojen tai paristojen lataus useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.

NO Hurtigguide

Universal lader

Tiltenkt bruk

BACH07 er en lader for oppladbare NiMH-batterier av typen AA, AAA, 9V.
Laderen er kun beregnet på å lade batterier av typen NiMH. Ikke prøv å lade andre type batterier som alkaliske eller litium-batterier.
Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.
Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL
- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.
- Ikke kortslutt en celle eller et batteri.
- Ikke bruk celler av forskjellige merker, kapasitet, størrelser eller typer i et produkt.
- Batteribruk av barn må være under oppsyn.
- Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri er blitt svelget.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Koble produktet fra strømkilden når du ikke bruker det.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Koble produktet fra strømkilden før du setter i eller tar ut batterier.
- Sørg for tilstrekkelig med ventilasjon under ladingen.
- Batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Kontroller pluss (+) og minus (–) merkene på cellen, batteriet og utstyret og sørg for riktig bruk av produktet.
- Hvis produktet har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

DA Vejledning til hurtig start

Universaloplader

Tilsigtet brug

BACH07 er en oplader til genopladelige batterier af type AA, AAA, 9V NiMH.
Opladeren er kun beregnet til at oplade batterier af type NiMH. Forsøg ikke at oplade andre typer batterier som Alkaline eller Litium.
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede.
Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL
- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Fjern produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Kortslut ikke en celle eller et batteri.
- Anvend ikke celler af forskellige mærker, kapaciteter, størrelser eller typer i samme produkt.
- Børns anvendelse af batteri bør overvåges.
- Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis en celle eller et batteri er blevet slugt.
- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Afbryd produktet fra strømkilden, når det ikke er i brug.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Afbryd produktet fra strømkilden, inden batterierne sættes i eller tages ud.
- Sørg for nok ventilation under opladning.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Overhold mærkerne for plus (+) og minus (–) på cellen, batteriet og udstyret, og sørg for korrekt brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade cellerne eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Univerzális töltőkészülék

Tervezett felhasználás

A BACH07 egy AA, AAA, 9V NiMH típusú újratölthető akkumulátorokhoz való töltőkészülék.
A töltőkészülék rendeltetésszerűen kizárólag NiMH típusú akkumulátorok töltésére szolgál. Ne próbáljon vele más típusú, például lúgos vagy lítium alapú akkumulátorokat feltölteni.
8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
A termék beltéri használatra készült.
A termék nem professzionális használatra készült.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS
- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.
- Egy készüléken belül ne használjon különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú elemeket.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják az elemet.
- Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha nem használja, húzza ki a terméket a hálózati csatlakozóaljzatból.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- Az akkumulátorok eltávolítása vagy cseréje előtt húzza ki a terméket a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Töltés közben ügyeljen az elegendő szellőzés biztosítására.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Vegye figyelembe a plusz (+) és mínusz (-) jeleket az elemeken, akkumulátorokon és a készüléken, valamint ügyeljen a megfelelő használatukra.
- Hosszú idejű tárolás után előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény eléréséhez az elemeket és akkumulátorokat egymás után többször fel kell tölteni, és le kell meríteni.

PL Przewodnik Szybki start

Uniwersalna ładowarka

Przeznaczenie

BACH07 to ładowarka do akumulatorków NiMH typu AA, AAA i 9V.
Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do ładowania akumulatorków typu NiMH. Nie próbuj ładować innego rodzaju baterii, takich jak alkaliczne lub litowe.
Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.
Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE
- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Baterie nienadające się do ponownego ładowania nie powinny być doładowywane.
- Nie wywołuj zwarcia ogniwa lub baterii.
- Nie łącz w produkcie baterii pochodzących od różnych producentów, o różnej pojemności, wielkości lub różnego rodzaju.
- Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane.
- W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Gdy produkt nie jest używany, odłącz go od źródła zasilania.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Przed włożeniem lub wyjęciem baterii, odłącz produkt od źródła zasilania.
- Podczas ładowania należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszcz baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii, akumulatorze i sprzęcie oraz zadbaj o prawidłowe użytkowanie.
- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw oraz baterii.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Γενικός φορτιστής

Προοριζόμενη χρήση

Το BACH07 είναι ένας φορτιστής για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες τύπου AA, AAA, 9V NiMH.
Ο φορτιστής προορίζεται μόνο για την φόρτιση μπαταριών τύπου NiMH. Μην προσπαθείτε να φορτίσετε μπαταρίες άλλου τύπου όπως αλκαλικές ή λιθίου.
Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κίνδυνους που εμπλέκονται.
Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.
Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην βραχυκυκλώνετε μία κυψέλη ή μπαταρία.
- Μην αναμιγνύετε κυψέλες διαφορετικών κατασκευαστών, απόδοσης, μεγέθους ή τύπου μέσα στο προϊόν.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται όταν χρησιμοποιούν την μπαταρία.
- Ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μίας κυψέλης ή μπαταρίας.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Αν δεν τον χρησιμοποιείτε, αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα προτού τοποθετήσετε ή απομακρύνετε τις μπαταρίες.
- Πρέπει να υπάρχει καλός αερισμός κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (–) πάνω στη στήλη, την μπαταρία και τον εξοπλισμό και διασφαλίστε τη σωστή χρήση.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για καλύτερη απόδοση.

SK Rýchly návod

Univerzálna nabíjačka

Určené použitie

BACH07 je nabíjačka na nabíjateľné batérie typu AA, AAA, 9 V NiMH.
Táto nabíjačka je určená len na nabíjanie NiMH batérií . Nepokúšajte sa nabíjať žiadny iný typ batérií, ako sú napríklad alkalické alebo lítiové batérie.
Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.
Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE
- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na to, aby nedošlo k skratovaniu článku alebo batérie.
- Vo výrobku nepoužívajte články rôznych výrobcov, kapacity, veľkosti alebo typu.
- Používanie batérie deťmi by malo byť pod dohľadom.
- V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Keď sa výrobok nepoužíva, odpojte ho od zdroja napájania.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Pred umiestnením alebo odstránením batérií odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Počas nabíjania zaistite dostatočné vetranie.
- Batérie nedemontujte, neotvárajte ani nešrotujte.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Všimnite si značky plus (+) a mínus (–) na článku, batérii a zariadení a zabezpečte správne použitie.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabiť a vybiť články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.

CS Rychlý návod

Univerzální nabíječka

Zamýšlené použití

BACH07 je nabíječka určená pro dobíjecí baterie typu AA, AAA a 9V baterie NiMH.
Nabíječka je určena pouze k nabíjení nikl-metal hydridových (NiMH) akumulátorů. Nepokoušejte se nabíjet jiné typy baterií, jako jsou např. alkalické či lithiové baterie.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
Výrobek není určen k profesionálnímu použití.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ
- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nedobíjecí baterie se nikdy nepokoušejte nabíjet.
- Článek či baterii nikdy nezkratujte.
- Ve výrobku nemíchejte baterie různých výrobců, kapacit, velikostí a typu.
- Děti smějí baterii používat pouze pod dohledem.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Před vložením či vyjmutím baterií odpojte výrobek od zdroje napájení.
- Během nabíjení zajistěte dostatečnou ventilaci.
- Baterie nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Dodržte označení kladného (+) a záporného (–) pólu na článku, baterii a v zařízení a zajistěte správné použití.
- Po delší době skladování může být nutné články či baterie několikrát nabít a vybít, aby se obnovil jejich maximální výkon.

RO Ghid rapid de inițiere

Încărcător universal

Utilizare preconizată

BACH07 este un încărcător pentru baterii reîncărcabile tip AA, AAA, 9V NiMH.
Încărcătorul este destinat exclusiv încărcării bateriilor de tip NiMH. Nu încercați să încărcați niciun alt tip de baterii, de exemplu alcaline sau cu litiu.
Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT
- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Bateriile nereîncărcabile nu se vor reîncărca.
- Nu scurtcircuitați un element de baterie sau o baterie.
- Nu folosiți împreună într-un produs elemente de baterie de la producători diferiți, de capacitate, dimensiune sau tip diferite.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă sub supraveghere.
- Apelați la un consult medical imediat în cazul înghițirii unui element sau a unei baterii.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Când nu este în uz, deconectați produsul de la sursa de alimentare electrică.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare electrică înainte de a introduce sau a scoate bateriile.
- În timpul încărcării, asigurați ventilație adecvată.
- Nu dezasamblați, deschideți sau distrugeți bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe elementele de baterie, baterie și echipament și asigurați-vă că le utilizați corect.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori pentru a obține performanțe maxime.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN